

Invitation à la soutenance publique de thèse
Pour l'obtention du grade de Doctorat en Langues, lettres et traductologie

Madame Camille DASSELEER

POESÍA INDISCIPLINADA

**POLÍTICA, TRANSMEDIALIDAD Y MULTILINGÜISMO EN LAS OBRAS DE
CECILIA VICUÑA, BELÉN GACHE Y PILAR RODRÍGUEZ ARANDA**

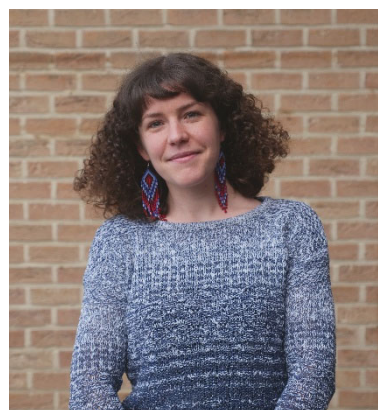
Le mardi 5 mai 2026 à 16H00

Salle Polyvalente

Place Cardinal Mercier 31 - Louvain-la-Neuve

L'événement sera accessible en comodal.

*La présentation introductive se fera en français et la
conversation en espagnol. Inscription souhaitée.*



Cette thèse pose la question du rôle critique et activiste de la poésie dans un contexte contemporain marqué par de multiples crises. Elle s'intéresse particulièrement aux productions d'écrivain-es né-es en Amérique Latine, dont le travail est simultanément déterminé par un certain engagement politique, des dynamiques interartistiques/transmédiales, et une expression multilingue. La recherche se centre sur l'œuvre et la trajectoire professionnelle de trois poétesses et artistes pluridisciplinaires dont les orientations esthétiques sont représentatives de ces tendances : Cecilia Vicuña (Chili, 1948), Belén Gache (Argentine/Espagne, 1960) et Pilar Rodríguez Aranda (Mexique, 1961). Sur base d'une réélaboration de la notion sociologique et philosophique d'autonomie de l'art et de la littérature, la thèse postule que les œuvres étudiées fonctionnent selon des dynamiques paradoxales d'un point de vue éthique et politique. En effet, leur existence dépend souvent de financements institutionnels ou privés et de programmes de diffusion qui peuvent être co-optés par le système culturel néolibéral et néocolonial qu'elles cherchent précisément à dénoncer. Le caractère transmédiel des œuvres confirme ce paradoxe hérité des avant-gardes historiques. Leurs matérialités complexes, souvent influencées par les technologies digitales, donnent lieu à des modes de circulation et de réception hybrides qui traduisent de multiples tensions entre le local et le cosmopolite. En parallèle, leur multilinguisme traduit un dialogue interculturel qui se veut critique de la globalisation dont il est lui-même issu.

Le jury est composé de Mesdames et Monsieur les Professeur-es :

Prof. Geneviève FABRY (UCLouvain), Promotrice et Secrétaire du jury

Prof. Isabelle GRIBOMONT (UCLouvain), Présidente du jury et lectrice

Prof. María Lucía PUPPO (Universidad Católica Argentina), Lectrice extérieure

Prof. Ben BOLLIG (University of Oxford), Lecteur extérieur

Prof. Mariana Di Cío (Université Sorbonne nouvelle), Lectrice extérieure

